ZA6696

Eurobarometer 85.1OVR (April 2016)

Country Questionnaire
Malta (Maltesian)

A	your survey number

EB84.3 A

B	Country

EB84.3 B

C	our survey number

EB84.3 C

D	Interview number

EB84.3 D

Q1: CODE 29 CANNOT BE THE ONLY ANSWER OTHERWISE CLOSE THE INTERVIEW

Q1: CODE 30 IS EXCLUSIVE

Q1: IF CODE 30 THEN CLOSE INTERVIEW

Q1	X'inhi n-nazzjonalità tiegħek? Jekk jogħġbok għidli liema tapplika/japplikaw għalik.

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Il-Belġu	1,
Id-Danimarka	2,
Il-Ġermanja	3,
Il-Greċja	4,
Spanja	5,
Franza	6,
L-Irlanda	7,
L-Italja	8,
Il-Lussemburgu	9,
L-Olanda	10,
Il-Portugall	11,
Ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq)	12,
L-Awstrija	13,
L-Isvezja	14,
Il-Finlandja	15,

Ir-Repubblika ta' Ċipru	16,
Ir-Repubblika Ċeka	17,
L-Estonja	18,
L-Ungerija	19,
Il-Latvja	20,
Il-Litwanja	21,
Malta	22,
Il-Polonja	23,
Is-Slovakkja	24,
Is-Slovenja	25,
Il-Bulgarija	26,
Ir-Rumanija	27,
Il-Kroazja	28,
Pajjiżi oħra	29,
Ma nafx	30,

EB84.3 Q1 TREND MODIFIED

D11: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D11	Kemm għandek żmien?

EB84.3 D11

D8: CANNOT BE LARGER THAN D11

D8: NO ANSWERS TO BE CODED 98

D8	Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT: MAKE SURE THE RESPONDENT UNDERSTANDS THAT D8 IS ABOUT FULL-TIME EDUCATION) - (IF "STILL STUDYING", CODE ‘00’ – IF "NO EDUCATION" CODE '01' – IF "REFUSAL" CODE '98' – IF "DK" CODE '99')

EB84.3 D8

A. Perċezzjonijiet u aspettattivi taċ-ċittadini lejn l-UE, il-ġlieda kontra t-terroriżmu

FILTER: ASK QA1 TO QA8 IF AGED 16-30, CODES 16-30 IN D11

FILTER: ASK QA1 TO QA8 TO OVERSAMPLE OF 16-30

INT.: (READ OUT) L-UE tippermetti l-moviment liberu tal-persuni u toffri liċ-ċittadini tagħha l-opportunità li jsegwu kors ta' taħriġ vokazzjonali, studju u xogħol f'pajjiż ieħor tal-UE barra minn Malta

QA1	Għal kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin rigward il-mobilità fl-Unjoni Ewropea, jekk jogħġbok għidli jekk tapplikax għalik.

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Iva	Le	Ma nafx
1	Inti diġà studjajt, mort għal taħriġ jew ħdimt f'pajjiż ieħor tal-UE barra minn Malta, jew qed tagħmel hekk bħalissa	1	2	3
2	Int tixtieq tistudja, tmur għal taħriġ jew taħdem f'pajjiż ieħor tal-UE barra minn Malta	1	2	3
3	Minħabba l-kriżi, tħoss li għandek tmur tistudja, għal taħriġ jew taħdem f'pajjiż ieħor tal-UE barra minn Malta	1	2	3

FL395 Q1

QA2	Taħseb li f'Malta, it-taħriġ, l-iskola u l-edukazzjoni universitarja huma adattati tajjeb jew le għad-dinja preżenti tax-xogħol?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Adattati tajjeb ħafna	1
Pjuttost adattati tajjeb	2
Ma tantx huma adattati	3
Assolutament mhux adattati	4
Ma nafx	5

FL395 Q2

QA3	Kemm taħseb li huwa importanti jew le li ż-żgħażagħ Ewropej jitgħallmu dwar l-UE u kif jaħdmu l-istituzzjonijiet tagħha?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Importanti ħafna	1
Pjuttost importanti	2
Mhux daqshekk importanti	3
Xejn importanti	4
Ma nafx	5

NEW

QA4	Qatt smajt bl-inizjattiva tal-UE bl-isem ta' "Garanzija għaż-Żgħażagħ" (Youth Guarantee) li l-għan tagħha huwa li tiġġieled il-qgħad fost iż-żgħażagħ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Iva, u taf id-dettalji	1
Iva, iżda ma tafx x'inhi	2
Le	3
Ma nafx	4

FL395 Q3

QA5	Int għandek l-impressjoni li f'Malta, iż-żgħażagħ ġew emarġinati mill-kriżi ekonomika, li jfisser li ġew esklużi mill-ħajja ekonomika u soċjali?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Iva, żgur	1
Iva, sa ċertu punt	2
Le, mhux eżattament	3
Le, żgur li le	4
Ma nafx	5

FL395 Q6

QA6	Fir-rigward tan-netwerks soċjali online, liema minn dawn iż-żewġ dikjarazzjonijiet li ġejjin hija l-eqreb għall-opinjoni tiegħek? In-netwerks soċjali online...

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY - REPEAT "ONLINE SOCIAL NETWORKS" BEFORE ITEMS 1 AND 2)

… jirrappreżentaw progress għad-demokrazija, għaliex jippermettu lil kulħadd biex jieħu sehem f'dibattitu pubbliku	1
… jirrappreżentaw riskju għad-demokrazija, minħabba l-użu mhux xieraq li jista' jsir mid-dejta personali	2
It-tnejn/ It-tnejn indaqs (SPONTANEOUS)	3
L-ebda waħda/ Xejn (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

FL395 Q8 TREND MODIFIED

PROG: ROTATE ANSWERS 1 TO 8

PROG: QA7 MAX 3 ANSWERS

PROG: CODES 10 AND 11 ARE EXCLUSIVE

QA7	Għalik personalment, liema huma l-aħjar modi biex effettivament tieħu sehem fil-ħajja pubblika fl-UE?

(READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Tivvota fl-elezzjonijiet Ewropej	1,
Tissieħeb ma' partit politiku	2,
Li tuża l-inizjattiva taċ-ċittadini Ewropej	3,
Tissieħeb ma' trejdjunjin	4,
Tieħu sehem f'dimostrazzjonijiet	5,
Tissieħeb f'assoċjazzjonijiet, NGOs	6,
Li b'mod individwali tgħin lil dawk li huma l-aktar fil-bżonn	7,
Tieħu sehem f'dibattiti politiċi fuq is-siti web jew in-netwerks soċjali online tal-istituzzjonijiet Ewropej	8,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	9,
Xejn (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

FL395 Q9

PROG: ROTATE ITEMS 1 TO 8

PROG: CODES 10 AND 11 ARE EXCLUSIVE

QA8	Liema minn dawn il-passi ħadt personalment biex tipproteġi l-ambjent u tiġġieled it-tibdil fil-klima?

(SHOW SCREEEN -READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Tixtri regolarment prodotti lokali	1,
Tifred regolarment l-iskart tiegħek	2,
Tagħmel ix-xogħolijiet neċessarji biex ikollok insulazzjoni aħjar tad-dar tiegħek/tal-post fejn tgħix	3,
Tnaqqas il-konsum tal-ilma u l-enerġija tiegħek fid-dar (elettriku, tisħin, appliances tad-dar)	4,
Tibdel il-metodu ta' trasport tiegħek biex tuża mezzi ta' trasport li jagħmlu anqas ħsara lill-ambjent	5,
Tnaqqas il-konsum tiegħek ta' affarijiet li jintremew (basktijiet tal-plastik, ippakkjar inutli)	6,
Tevita li taqbad l-ajruplan għal titjiriet qosra	7,
Tuża l-karozza tiegħek anqas ta' spiss u b'mod aktar effiċjenti (eż. car-sharing)	8,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	9,
Xejn (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

FL395 Q12

DEMOGRAFIJA

ASK ALL

D1: CODE "NO ANSWER" IN CODE 11

D1	F’affarijiet politiċi n-nies jitkellmu fuq “ix-xellug” u “il-lemin”. Kif tpoġġi l-fehmiet tiegħek fuq din l-iskala?

(SHOW SCREEN – (INT.: DO NOT PROMPT – IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

1 Xellug	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Lemin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Rifjut (SPONTANEOUS)	11
Ma nafx	12

EB84.3 D1

D7: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 16

D7	Liema minn dawn li ġejjin tikkorrispondi l-aktar mas-sitwazzjoni preżenti tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

MARRIED OR REMARRIED	
Tgħix mingħajr tfal	1
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ	2
Tgħix bi tfal minn żwieġ ta' qabel	3
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ u minn żwieġ ta' qabel	4
SINGLE LIVING WITH A PARTNER	
Tgħix mingħajr tfal	5
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni	6
Tgħix bi tfal minn unjoni ta' qabel	7
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni u minn unjoni ta' qabel	8
SINGLE	
Tgħix mingħajr tfal	9
Tgħix bi tfal	10
DIVORCED OR SEPARATED	
Tgħix mingħajr tfal	11
Tgħix bi tfal	12
WIDOW	
Tgħix mingħajr tfal	13
Tgħix bi tfal	14
Oħrajn (SPONTANEOUS)	15
Rifjut (SPONTANEOUS)	16

EB84.3 D7

D10: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D10	Sess

Raġel	1
Mara	2

EB84.3 D10

ASK D15b IF "NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY", CODES 1 to 4 in D15a

D15a&b: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D15a&b: DO NOT SHOW SCREEN

D15a: IF D15a=2 THEN D8=00

D15a: IF D15<>2 AND D8=00 THEN CORRECT D8 OR CHANGE THE ANSWER IN D15a

D15a	X'inhu x-xogħol tiegħek bħalissa?

D15b	Ġieli għamilt xi xogħol bi ħlas fil-passat? X'kien l-aħħar impjieg tiegħek?

(2599-2600)

(DO NOT SHOW SCREEN)	D15a	D15b
	CURRENT OCCUPATION	LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	1
Student	2	2
Unemployed or temporarily not working	3	3
Retired or unable to work through illness	4	4
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11

Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
Never did any paid work	19	19

EB84.3 D15a&b

D25: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 4

D25	Inti tgħid li tgħix ġewwa ...?

(READ OUT)

Raħal	1
Belt ta' daqs żgħira għal medju	2
Belt kbira	3
Ma nafx	4

EB84.3 D25

D40a: MINIMUM = 01

D40a	Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15-il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB84.3 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom anqas minn 10 snin jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB84.3 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom bejn l-10 u l-14-il sena jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB84.3 D40c

D46: CODE "NO ANSWER" IN CODE 13

D46: CODES 12 AND 13 ARE EXCLUSIVE

D46	Liema minn dawn l-oġġetti għandek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Televixin	1,
DVD player	2,
Audio CD player	3,
Kompjuter	4,
Laptop	5,
Tablet	6,
Smartphone	7,
Konnessjoni tal-internet id-dar	8,
Karozza	9,
Appartament/dar li spiċċajt tħallasha	10,
Appartament/dar li għadek tħallas għaliha	11,
Xejn (SPONTANEOUS)	12,
Ma nafx	13,

EB84.3 D46

D60: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D60	Matul l-aħħar tnax-il xahar, inti tgħid li kellek diffikultajiet biex tħallas il-kontijiet tiegħek fl-aħħar tax-xahar…?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ħafna mill-ħin	1

Kultant	2
Kważi qatt/ Qatt	3
Rifjut (SPONTANEOUS)	4

EB84.3 D60

D63: CODE "NO ANSWER" IN CODE 8

D63	Inti tqis lilek innifsek u lill-familja tiegħek bħala parti mill-....?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Il-klassi tal-ħaddiema tas-soċjetà	1
Il-klassi medja aktar baxxa tas-soċjetà	2
Il-klassi medja tas-soċjetà	3
Il-klassi medja ogħla tas-soċjetà	4
Il-klassi ta' fuq tas-soċjetà	5
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6
Xejn (SPONTANEOUS)	7
Rifjut (SPONTANEOUS)	8
Ma nafx	9

EB84.3 D63

D70: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D70	Kollox ma' kollox tgħid li inti sodisfatt ħafna, pjuttost sodisfatt, ma tantx inti sodisfatt jew m'inti sodisfatt xejn bil-ħajja tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

Sodisfatt ħafna	1
Pjuttost sodisfatt	2
Ma tantx inti sodisfatt	3
M'inti sodisfatt xejn	4
Ma nafx	5

EB84.3 D70

D71.1&2&3: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D71	Meta tiltaqa' ma' ħbieb jew ma' qraba tista' tgħid li tiddiskutu spiss, kultant jew qatt dwar…?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Spiss	Kultant	Qatt	Ma nafx
1	Kwistjonijiet politiċi nazzjonali	1	2	3	4
2	Kwistjonijiet dwar il-politika Ewropea	1	2	3	4
3	Kwistjonijiet politiċi lokali	1	2	3	4

EB84.3 D71a

D72.1&2: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D72	Sa liema punt taqbel jew ma taqbilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Naqbel totalment	Tendenza li naqbel	Tendenza li ma naqbilx	Ma naqbel xejn	Ma nafx
1	Il-vuċi tiegħi tgħodd fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5
2	Il-leħen tiegħi jgħodd f'Malta	1	2	3	4	5

EB84.3 D72

D73: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D73	F'dan il-mument, tgħid li b'mod ġenerali l-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba jew fid-direzzjoni l-ħażina, ...?

(READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba	L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni l-ħażina	La waħda u l-anqas l-oħra (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	F'Malta	1	2	3	4
2	Fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4

EB84.3 D73a

	D78: CODE "NO ANSWER" IN CODE 6

D78	B'mod ġenerali, l-Unjoni Ewropea tqanqallek stampa pożittiva ħafna, pjuttost pożittiva, newtrali, pjuttost negattiva jew negattiva ħafna?

(ONE ANSWER ONLY)

Pożittiva ħafna	1
Pjuttost pożittiva	2
Newtrali	3
Pjuttost negattiva	4
Negattiva ħafna	5
Ma nafx	6

EB83.4 D78

INTERVIEW PROTOCOL

P1	Date of the interview

(2688-2689)

		DAY			MONTH

EB84.3 P1

P2	Time of the beginning of the interview

(INT.: USE 24 HOUR CLOCK)

(2692-2693)

		HOUR			MINUTES

EB84.3 P2

P3	Number of minutes the interview lasted

			MINUTES

EB84.3 P3

P4: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P4	Number of persons present during the interview, including interviewer

Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB84.3 P4

P5: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P5	Respondent cooperation

Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB84.3 P5

P6	Size of locality

(LOCAL CODES)

EB84.3 P6

P7	Region

(LOCAL CODES)

EB84.3 P7

P8	Postal code

EB84.3 P8

P9	Sample point number

EB84.3 P9

P10	Interviewer number

EB84.3 P10

P11	LEAVE BLANK

EB84.3 P11

ASK P13 ONLY IN LU, BE, ES, FI, EE, LV AND MT

P13	Language of interview

Maltese	1
English	2
Lingwa 3	3

EB84.3 P13